

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE  
*DECLARATION OF PERFORMANCE*  
n°2.1 (n°2 rev.1)

regolamenti / *regulations* UE 305/2011 UE 157/2014 UE 574/2014

1) Codice di identificazione unico del prodotto tipo / *Single identification code of the product-type*

**STD.C2**

2) Uso previsto / *Intended use*

Serrande tagliafuoco circolari a tenuta (500Pa) per l'uso in impianti di riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria (HVAC) in corrispondenza dei limiti delle compartimentazioni all'incendio per mantenere la compartimentazione e proteggere le vie di fuga in caso di incendio.

*Circular fire dampers leakage rated (500Pa) for use in heating, ventilation and air-conditioning (HVAC) systems at fire boundaries to maintain compartmentation and protect means of escape in case of fire.*

3) Fabbricante / *Manufacturer*

OFFICINE VOLTA Srl  
via degli Artigiani, 20  
40024 Castel S. Pietro Terme (BO) - Italia

5) Sistema di valutazione della costanza della prestazione / *Verification system of the constancy of performance*

Sistema 1 / *System 1*

6a) Certificazione di costanza della prestazione / *certificate of constancy of performance*

Efectis France (identificazione di istituto notificato n° 1812) ha eseguito in accordo con il metodo sistema 1 secondo EN 15650:

- I) la determinazione del tipo di prodotto in base a prove di tipo (compreso il campionamento),
  - II) una ispezione iniziale della fabbrica di produzione e del controllo della produzione in fabbrica,
  - III) una sorveglianza permanente, valutazione e verifica del controllo della produzione di fabbrica.
- e ha rilasciato il **certificato di costanza della prestazione n° 1812-CPR-1603**

*Efectis France (Notified Body Identification N° 1812) has carried out according to system 1 as per EN 15650:*

- I) the determination of the product-type on the basis of tests of type (including sampling),*
  - II) an initial inspection of the production factory and of the factory production control,*
  - III) a permanent surveillance, assessment and evaluation of the factory production control.*
- and has issued **certificate of constancy of performance n° 1812-CPR-1603***

7) Prestazioni / performance				
PRESTAZIONI DICHIARATE / DECLARED PERFORMANCE				
Dichiarate da / Declared by				
<b>OFFICINE VOLTA SRL</b> via degli Artigiani, 20 40024 Castel S. Pietro Terme (BO) - Italia				
<b>EN 15650 : 2010</b> SERRANDA TAGLIAFUOCO CIRCOLARE - A TENUTA (500Pa) SERIE STD.C2 CIRCULAR FIRE DAMPER - LEAKAGE RATED (500Pa) STD.C2 SERIES				
CONDIZIONI DI ATTIVAZIONE NOMINALE/SENSIBILITÀ NOMINAL ACTIVATION CONDITIONS/SENSITIVITY <b>ISO 10294-4</b> Capacità portante del rilevatore <i>Sensing element load bearing capacity</i> Temperatura di risposta del rilevatore <i>Sensing element response temperature</i>		<b>CONFORME CONFORM</b>		
TEMPO DI RISPOSTA / RESPONSE DELAY <b>EN 1366-2</b> Tempo di chiusura / Closure time		<b>CONFORME &lt;2min CONFORM &lt;2min</b>		
AFFIDABILITÀ OPERATIVA / OPERATIONAL RELIABILITY <b>EN 1366-2 EN 15650</b> Cicli / Cycling		MANUALE / MANUAL	50 CICLI / CYCLES	<b>CONFORME CONFORM</b>
		MOTORIZZATA / MOTORIZED	10000+100+100 CICLI / CYCLES	
		CON MAGNETE / WITH MAGNET	100+100+100 CICLI / CYCLES	
SERVOMOTORI DISPONIBILI AVAILABLE SERVOMOTORS MODELLI DIFFERENTI SECONDO LA DIMENSIONE DELLA SERRANDA DIFFERENT MODELS ACCORDING TO THE SIZE OF THE DAMPER		BELIMO BFN 24 T BFN 24 T-ST BFN 230 T BF 24 TN BF 24 TN-ST BF230 T	SIEMENS GRA 126 GRA 326 GNA 126 GNA 326 GGA 126 GGA 326	GRUNER 340TA-024-05-S2 340TA-230-05-S2 360TA-024-12-S2 360TA-230-12-S2
RESISTENZA AL FUOCO FIRE RESISTANCE <b>EN 1366-2 EN 13501-3</b> - Integrità E - Integrity E - Isolamento I - Insulation I - Tenuta al fumo S - Smoke leakage S - Stabilità meccanica (entro E) - Mechanical stability (under E) - Mantenimento della sezione trasversale (entro E) - Maintenance of cross section (under E)		<b>EI 120 (v<sub>e</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Parete rigida / rigid wall	(a) (1)
		<b>EI 90 (v<sub>e</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Parete rigida / rigid wall	(a) (2)
		<b>EI 90 (v<sub>e</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Parete rigida / rigid wall	(b) (2)
		<b>EI 90 (v<sub>e</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Cartongesso / plasterboard wall	(c) (2)
		<b>EI 120 (v<sub>e</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Cartongesso / plasterboard wall	(d) (1)
		<b>EI 90 (v<sub>e</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Cartongesso / plasterboard wall	(d) (2)
		<b>EI 90 (v<sub>e</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Lastre di gesso Carreaux de plâtre / Gypsum blocks	(e) (2)
		<b>EI 120 (v<sub>e</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Lastre di gesso Carreaux de plâtre / Gypsum blocks	(e) (1)
		<b>EI 90 (v<sub>e</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Lastre di gesso Carreaux de plâtre / Gypsum blocks	(f) (2)
		<b>EI 180 (h<sub>o</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Solaio / floor	(g) (1)
		<b>EI 90 (h<sub>o</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Solaio / floor	(g) (2)
		<b>EI 120 (h<sub>o</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Solaio / floor	(h) (1)
		<b>EI 90 (h<sub>o</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Solaio / floor	(h) (2)
		<b>EI 90 (h<sub>o</sub> i↔o) S (500Pa)</b>	Solaio / floor	(i) (2)
DURABILITÀ DEL RITARDO DI RISPOSTA DURABILITY OF RESPONSE DELAY <b>EN 15650</b> Temperatura di risposta e capacità portante del rilevatore Sensing element response temperature and load bearing capacity		<b>CONFORME CONFORM</b>		

DURABILITÀ DELL’AFFIDABILITÀ OPERATIVA DURABILITY OF OPERATIONAL RELIABILITY EN 15650 Ciclo di apertura e di chiusura / <i>Open and closing cycle</i>		CONFORME CONFORM	
(a)	spessore min. 100mm, densità min. 500kg/m <sup>3</sup> sigillatura con malta o stucco di gesso	<i>min. thickness 100mm, min. density 500kg/m<sup>3</sup> sealed with mortar or plaster</i>	
(b)	spessore min. 100mm, densità min. 500kg/m <sup>3</sup> sigillatura con lana di roccia e cartongesso	<i>min. thickness 100mm, min. density 500kg/m<sup>3</sup> sealed with rockwool and plasterboard</i>	
(c)	spessore min. 100mm - profili metallici - con o senza lana di roccia sigillatura con lana di roccia e cartongesso	<i>min. thickness 100mm – metal studs - with or without rockwool sealed with rockwool and plasterboard</i>	
(d)	spessore min. 100mm - profili metallici - con o senza lana di roccia sigillatura con malta o stucco di gesso	<i>min. thickness 100mm – metal studs - with or without rockwool sealed with mortar or plaster</i>	
(e)	spessore min. 70mm sigillatura con gesso	<i>min. thickness 70mm sealed with plaster</i>	
(f)	spessore min. 100mm sigillatura con gesso	<i>min. thickness 100mm sealed with plaster</i>	
(g)	spessore min. 150mm, densità min. 2200kg/m <sup>3</sup> sigillatura con malta	<i>min. thickness 150mm, min. density 2200kg/m<sup>3</sup> sealed with mortar</i>	
(h)	spessore min. 150mm, densità min. 650kg/m <sup>3</sup> sigillatura con malta	<i>min. thickness 150mm, min. density 650kg/m<sup>3</sup> sealed with mortar</i>	
(i)	spessore min. 100mm, densità min. 650kg/m <sup>3</sup> sigillatura con malta	<i>min. thickness 100mm, min. density 650kg/m<sup>3</sup> sealed with mortar</i>	
(1)	Installazione all’interno della parete o del solaio Collegata a canale da entrambi i lati Distanza minima tra due serrande tagliafuoco 50mm Distanza minima tra serranda tagliafuoco e solaio/parete laterale 75mm Direzione asse pala indifferente	<i>Installation inside the wall or inside the floor Connected to ducts on both sides Minimum distance between two fire dampers 50mm Minimum distance between floor / side wall 75mm Indifferent direction the blade axis</i>	
(2)	Installazione all’interno della parete o del solaio Con o senza collegamento a canale Distanza minima tra due serrande tagliafuoco 50mm Distanza minima tra serranda tagliafuoco e solaio/parete laterale 75mm Direzione asse pala indifferente	<i>Installation inside the wall or inside the floor With or without connection to ducts Minimum distance between two fire dampers 50mm Minimum distance between floor / side wall 75mm Indifferent direction the blade axis</i>	
CLASSE DI TENUTA / <i>TIGHTNESS CLASS EN 1751</i>		da Ø200 a Ø315 from Ø200 up to Ø315	CLASSE B minima CLASS B minimum
		da Ø355 a Ø800 from Ø355 up to Ø800	CLASSE C fino a +/- 2000Pa CLASS C up to +/- 2000Pa
PROVA DI ESPOSIZIONE IN NEBBIA SALINA <i>SALT SPRAY EXPOSURE TEXT EN 60068-2-52</i>		GRADO SEVERITÀ 2 CONFORME <i>SEVERITY CLASS 2 CONFORM</i>	
9) Dichiarazione / <i>Declaration</i>			
<p>Le prestazioni del prodotto di cui al punto 1 sono conformi alle prestazioni dichiarate al punto 7 Si rilascia la presente dichiarazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 3</p> <p><i>The performance of the product referred to in point 1 are in conformity with the declared performances declared under point 7 This declaration of performances is established under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.</i></p>			

Castel San Pietro Terme 19/07/2023

Officine Volta Srl  
Nicola Guerra
